Daswöndio:go'

The After School Language Program has been steadily working on situational language learning focusing on household chores. They are currently working with and recording language regarding washing laundry. We look forward to hearing their progress.

The Teen Craft Club has started and is currently working on making gathered toe moccasins. The young ladies in the group will then be making the beaded vamps and cuffs for the moccasins they are making. The club would like to say Nya:wêh to the Native Roots Artists Guild member Mary Jacobs for sharing both her time and knowledge with them.

The open sewing bee has had the opportunity to work with several talented seamstressses over the past month. Darice Sampson & Faye Lone have both come down to the Sully to share their dress making skills with the participants. They helped the budding seamstresses to make both ribbon skirts and fitted dresses for their outfits. Nya:wêh ladies for coming down to work with the Sewing Bee crew.

Please feel free to contact the Onöndowa’ga’ Gawë:nö’ Nadö:diyeö:je’ koh Department if you have any comments or questions at (716) 532-8162. We will be happy to assist you in anyway we can.

Gawë:nö’ lesson: Ojihsö’da’ - Star

1. Ojihsö’dawe:so’
2. Gajihsö’da:’
3. Ojihsö’dahsi:a’
4. Gajihsö’dahsi:a’
5. Gajihsö’dahsi:a’k
6. Gajihsö’déonyö’
7. Gajihsö’dö:ta’
8. Gajihsö’dëöje’
9. Gajihsö’danö:ho’h
10. Tgëdëöwi:ta’
11. Detagöswa’ha’
12. Yoëdzade’ gayanö’ta’
13. Gajisdöje’
14. Ojisdade:gas
15. Gaöhsyöje:ta’ / Ga:sysöje:ta’
16. Oditgwë’dëö:nyö’
17. Oditgwâ’da’
18. Nyagwai’ Hadishe’

Ganyo’ök’a’ -

1. Many stars
2. There’s a star in the sky
3. Array of stars
4. Starry night
5. There will continue to be stars in the sky
6. There are stars in the sky
7. It attaches stars (dandelion/sunflower)
8. Falling star
9. It’s full of stars (Milky Way)
10. It grabs the field (Morning star)
11. It’s sticking its nose out (North Star)
12. It marks the earth (North Star)
13. Flying ember (meteor)
14. Burning embers (Meteor shower)
15. It makes fire fly (Comet)
16. Group of stars (Constellations)
17. Pleiades
18. They are chasing a bear (Big Dipper)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Date</th>
<th>Time</th>
<th>Location</th>
<th>Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Teen Craft Club</td>
<td>Mondays</td>
<td>6pm - 8pm</td>
<td>Sully Huff Heritage Center</td>
<td>Facilitator: Samantha Jacobs</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Free and open to all teens. Club will work on projects in collaboration with members of the Native Roots Artists Guild and the SNI Cattaraugus Language Dept.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>For more info, call: 716-532-8161</td>
</tr>
<tr>
<td>AOA Christmas Bazaar</td>
<td>Nov. 25th</td>
<td>10am - 3pm</td>
<td>Wini Kettle Senior Center, SNI Cattaraugus Territory</td>
<td>Cold plates, Corn soup, Chinese auction, 50/50</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>To call for a vendor spot: Sue @ 716-532-5777</td>
</tr>
<tr>
<td>Indigenous Research Symposium</td>
<td>Nov. 15th &amp; 16th</td>
<td></td>
<td>Six Nations Polytechnic, 2160 Fourth Line Road, Ohsweken</td>
<td>Keynote: Jock Hill, Presenters: Jamie Jacobs, Kevin White, Sue Hill, Rick Montour, Theresa McCarthy, Bonnie Freeman, Rick Hill &amp; more!</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>$50 registration fee</td>
</tr>
<tr>
<td>Free Native Health Webinar</td>
<td>Nov. 8th</td>
<td>2pm - 3pm</td>
<td></td>
<td>Topic: Native Infusion - A Guide to honoring ancestral beverages to uphold our health</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Host: Valerie Segrest</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>To register: <a href="https://register.gotowebinar.com/register/514221655268813569">https://register.gotowebinar.com/register/514221655268813569</a></td>
</tr>
<tr>
<td>Iroquois Genealogy Society Meeting</td>
<td>Nov. 9th</td>
<td>6pm</td>
<td>Saylor Community Building, 12861 Route 438, Irving</td>
<td>Meetings are held the 2nd Thursday of each month, alternating between Cattaraugus &amp; Allegany. Please bring a dish to pass.</td>
</tr>
<tr>
<td>Opening Reception</td>
<td>Nov. 3rd</td>
<td>5pm - 7pm</td>
<td>Center Gallery, 260 North Union St., Olean, NY</td>
<td>N.R.A.G. show runs from Nov. 3rd - Dec. 7th</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>For more info, visit: events.myartsCouncil.net</td>
</tr>
<tr>
<td>Event</td>
<td>Date</td>
<td>Time</td>
<td>Location</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------------------------------------</td>
<td>---------------</td>
<td>---------------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Center Seam Moccasin Class</strong></td>
<td>Dec. 10th</td>
<td>12Noon - 6pm</td>
<td>Sully Huff Heritage Center</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Free class, you must provide your own leather (brain tanned deer hide), all other supplies provided. Taught by Samantha Jacobs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>To sign up, call: 716-532-8161</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Conversational Seneca Class</strong></td>
<td>Thursdays</td>
<td>6:30pm - 8pm</td>
<td>Rm #1118, Allegany Language Dept., 25 Center St., Salamanca</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>For more info, call: 716-945-1790</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ILA Christmas Bazaar</strong></td>
<td>Nov. 25th:</td>
<td>10am - 5pm</td>
<td>Iroquois Lacrosse Arena 3201 2nd line Rd, Hagersville, ON</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nov. 26th:</td>
<td>10am - 3pm</td>
<td>For more info, call: 905-768-9199</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Creation Story Revisited:</strong></td>
<td>Nov. 18th</td>
<td>2pm - 4pm</td>
<td>Niagara Falls History Museum 5810 Ferry St, Niagara Falls, ON</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>For more info: <a href="http://www.eventbright.ca/e/reclaiming-cultural-identity-tickets-37917616612">www.eventbright.ca/e/reclaiming-cultural-identity-tickets-37917616612</a></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Annual Community Dinner &amp; Social</strong></td>
<td>Nov. 8th</td>
<td>5pm - 8pm</td>
<td>Seneca Allegany Resort &amp; Event Center</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Native American Heritage Month celebration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Free to the public</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Canandaigua Treaty Commemoration</strong></td>
<td>Nov. 11th</td>
<td>11am - 8:30pm</td>
<td>Canandaigua Primary School, 96 W. Gibson St., Canandaigua, NY</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Parade at 1:30pm, Keynote: Doug George with social dancing to follow.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>For more info: <a href="http://www.ganondagan.org/Events-Programs/Canandaigua-Treaty-Event">http://www.ganondagan.org/Events-Programs/Canandaigua-Treaty-Event</a></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Native American Month presentations

By Hajohja’e:s
The department is often asked to do some Dance & Culture presentations during the month of November in honor of Native American Month. We tend to have a packed schedule for the entire month. Here are some of the places we will be helping out at in the next few weeks:

Native American Heritage Month Social Dance Presentations @ the Schools on the following dates:

- November 8th @ ECLC 12:15 - 1:15, Social for Youth Summit, Middle School grades
- November 2nd @ GES All Day 9 - 3 pm
- November 9th @ Silver Creek School, Middle 8:30 - 9:30
- Elementary 9:45 - 10:45
- High School 1:15
- November 14th @ Lake Shore's Highland in Derby 9 - 11
- November 15th @ Cassadaga Job Corp 9 - 11
- Then over to ECLC 12:15 - 1:15
- Social for Youth Summit, High School grades
- November 16th @ JT Waugh All Day
- November 17th @ GES Social Dance Assembly 9:15 - 10:15

for donating baked goods!

A.S.L.P. Thank You

By Gaini:nö’

On October 20th, the After-school Seneca Language Program hosted a Halloween bake sale. The proceeds from this event will help us with our activities and field trip costs. We would like to say Nya:wëh to the families of: Ha’tsihghahdo:d, Hodowëö:je’, Gono:do’, Ellarose, Kierra, Maleina, Lilyanna, Xavier, Kyrie, Gâ:hgwi’sa’öh, Aubrey, Chasity, Payton and Maston

We would also like to say Nya:wëh to: Sharon Huff, Clarence Seneca, Bessie Young, Viola Lay, Taryn White, Stephanie Seneca and Marcus Waterman, Alexis Stevens and Berta Jones for your monetary donations.

Nya:wëh to everyone who stopped by and supported our fundraiser, from the After school Language staff and students!

Deadiwëñöhsnye’s Gënjohgwa’

By Marcus Waterman

Last school year I took the opportunity to study Seneca Language with a new group called the Deadiwëñöhsnye’s gënjohgwa’. It is a three year program that is intended to produce proficient everyday conversational speakers. The group is administered by Brandon Martin and Nicole Martin. They brought to us their root word method teachings that they have been using to teach their own people the Mohawk language. This method coupled with an immersion setting is intended to quickly enhance a second language students’ knowledge of the language to be able to converse proficiently with other learners and first language speakers. Robbie Jimerson Jr. was a big help in bringing this program to life by advocating and securing funding for this new department and he is involved in the day to day operations of the class. Their offices are located in the Sully Huff Heritage Center alongside the Seneca Language Department. Understanding the need to learn our language from our remaining first language speakers quickly and efficiently before we are unfortunate to be without them someday, Sandy Dowdy agreed to be our teacher. Alongside Sandy all year was her assistant teacher Jacky Snyder. The duo proved to be effective in delivering the material and keeping the class immersed in the Seneca language.

Using the root word method of teaching helps a learner to see all of the parts that make up a word. Some words (continues on page 232)
(continued from page ge:ih) are simple, and some are complex. Every Seneca word has a root. The root has its basic meaning. You can change the root to include who you are talking about by adding a prefix to the front of a root. This makes a complete word. For example, “ade:yë:s” is a root meaning “learn/read/study”. The word isn't complete until I add more to this root to describe who and when this verb is happening, for example “agade:yë:sdoh” which means “I am learning/reading/studying now”. There are different prefixes I can put on the front of every root to instead say “you”, “him”, “her”, “it”, “me and you”, “me and someone else”, “you two”, “two guys or a guy and a girl”, “two girls”, “you all”, “all of us including you”, “all of us but not you”, “three or more of them males or males and females”, and finally “three or more of them females”, ... are learning/reading/studying now. It doesn't stop there. I can then change the prefix to say for example “gade:yë:s” meaning “I will learn/read/study” or “ogade:yë:s” meaning “I did learn/read/study” or even “agogue:yë:s” meaning “I should, could or would learn/read/study” and I would alter each prefix I mentioned earlier in a specific way. So for this one root meaning to “learn/read/study”, I've already mentioned many ways to use the root to describe who I am talking about and when the verb is happening. So the first step is to learn all of the different prefixes you will be working with and when they are applicable, because the root I used in my example is considered an “A-stem”, which means that the root begins with an A. There is also “C-stem”, “E-stem”, “I-stem” and “O-stem” which means the root begins with a Consonant or these vowels, and therefore the prefix may be different for each one, giving us many different prefixes to learn. We have only scratched the surface because these particular prefixes only describe “me”, or “you”, or “someone” or “some people” etc. acting upon something. The prefixes would be different again if talking about something acting upon a person or people. And then lastly, there are many different prefixes to describe the relationship between one person or group of people acting upon another person or group of people. As you can see, our language is complex. Because once again, we have only scratched the surface. I am reluctant to elaborate much more, because I don't want to scare anyone away from learning our language. But as crazy as it seems, you will find yourself spotting these changes with much practice. And that is what this program provides, much needed daily practice with these prefixes. The root stays the same and the prefix changes. Then when you work with a different root, the prefixes can be applied the same way. Constant drilling of these rules is helpful, and that is what we do every day. So, our daily schedule went like this, gano:nyök (opening, giving thanks), story time where we would use what we've learned to tell about our night, upcoming day, or any news, then a short break for coffee or bathroom, and then we drill until lunch. We would eat lunch together on site, and then drill some more. After another short break, we may split into groups and do an activity revolving around the subject matter, or do an activity together as a group or drill some more. All of this is happening in an environment that is completely immersed in the Seneca language. There is no English allowed, or any other language for that matter. The work is tough and may sound boring, but this method has helped me in my studies. I have a better understanding of the words I have known for years and any new word that comes to me. I can hold conversations with fellow learners and even first language speakers. I am not fluent, but I am on the right path. I have only completed one year but I feel like I have taken a big step in my studies. In my years I have formed a solid basic understanding of the language with lots of help from everyone at the Seneca Language Department and all of our elders which has helped me in this program. I learn best as a student in a classroom setting being instructed on a topic. I am thankful for the classroom instruction I have received, and intend to give back when I am ready.

I'm sure that any person out there that does not study Seneca on a daily basis would still have an idea of how difficult our language is to learn, and that is true. Even with all I've learned in the years previous to this opportunity, I would still leave from class everyday exhausted from pulling ideas and thoughts from my brain and expressing them in Seneca language only. Although, the sense of accomplishment after a hard day of work is the ultimate payoff. But the day is never over. The group strongly encourages the continued use of the language in all aspects of our lives including using Seneca with our children and encouraging them to use it too, as well as with all of our family members and friends. I've come to realize that the immersion setting is the ideal way to learn and study any language. If you have any interest at all or the opportunity presents itself to you, I encourage all people to take a language class and challenge yourself to use everything you learn in moments of context to better understand the words, and watch as you find yourself speaking more and more. You yourself may inspire other people to follow the path to revitalizing our language.
By Emily Sunwell Vidaurri, from: www.recipestonourish.com

**Ingredients:**

- ½ cup dried organic elderberries
- ½ cup dried organic rose hips
- 2 tbsp. organic cinnamon chips or 1 cinnamon stick
- 6 dried whole organic cloves
- 1 inch chuck fresh ginger, peeled, grated/minced
- 2 strips organic astragalus root
- 2 ½ cups filtered water
- ½ - 1 cup raw honey, preferably local or biodynamic

**For Ice Bath:**

Water – cold tap water is fine

**Handful of ice**

**Directions:**

1. In a medium-size saucepan, add elderberries, rose hips, cinnamon chips, cloves, ginger, astragalus root and water.
2. Remove pan from stove, strain and mash through fine mesh strainer into a glass 1 quart measuring cup, small bowl or mason jar.
3. Fill medium bowl with a handful of ice and cold tap water (fill only halfway). Place measuring cup into ice bath. Let syrup cool in the ice bath about 15 minutes or until cooled.
4. Remove cooled syrup from ice bath.
5. Add raw honey to a quart-size mason jar. Pour syrup into mason jar.
6. Stir honey and syrup together until they combine. If the honey does not dissolve right away, let it sit at room temperature for a bit, then stir again.
7. Place lid on jar and store in refrigerator.

**Notes:**

- Suggested Dosage: 1-3 tablespoons daily as a preventative. Consume more with illness.
- Storage: 2 months in the refrigerator, but if you're taking it as a preventative daily, it will not last that long.
- This recipe can be divided in half to make a smaller batch. If you prefer a thicker, sweeter consistency, use 1 cup of raw honey.

**Tip:** To “peel” ginger, scrape ginger “Skin” off. The skin will come off very easily.

Get creative: Serve in on a gluten free pancake, drizzle it over vanilla ice cream, mix it into nourishing hot chocolate, or stir into your favorite herbal tea.